

Stowarzyszenie Artystyczne "Muzyka Centrum"

Goethe-Institute Kraków



m u z y k a
b e z
g r a n i c

Audio ART FESTiwaL 2000

k o n c e r t y
i n s t a l a c j e
p e r f o r m a n c e

www.audioart.z.pl

5 LISTOPADA, 20:00, BUNKIER SZTUKI

HORST RICKELS (Neunen)

TRIVENTO

koncert, instalacja (czynna do 7 listopada)

Horst Rickels is a composer, performer and instrument builder. He was born in Germany (1947) and has been living in Holland since 1972. He has studied piano building at "Grotrian-Steinweg" in Braunschweig and "Bechstein" in Berlin. Trained as a pianist and saxophonist he took part of different improvising and instant composing ensembles, such as "the Four Winds", "Der Junge Hund" and "The Maciunas Ensemble". He studied electronic music composition with Rick Raaymakers at the Royal Conservatory in Hague and theory of music with Jan van Dijck at the Brabant Conservatory in Tilburg. Since the late 70's he has been making installations which feature air-powered objects. His compositions incorporate both visual and acoustic elements of a space. He has presented his installations and performances in concert halls, galleries, castles and other odd industrial spaces across Europe from Krakow to Berlin and Amsterdam and in the United States from Houston to Miami and New York City. Rickels is a lecturer at the "Design Academy Eindhoven", "The Royal Conservatory – interfaculty sound and image" in Hague and guestprofessor at The Erasmus Highschool in Brussels.

Horst Rickels jest kompozytor, wykonawca i instrumentu budowniczy. On był urodzony w Niemczech (1947) i mieszkał w Holandii od 1972. On studiował fortepianowi budujący przy "Grotrian Steinweg" w Braunschweig i "Bechstein" w Berlinie. Trenowany jak pianista i saksofonista on brał część różnej improwizującej i chwili uspokajających zespołów, takiego jak "Czterech Wiatrów", "Der Junge Hund" i "Maciunas Zespołu". On studiował elektronowy muzyki skład z Rick Raaymakers przy Królewskiej Ciepłarni w Hadze i teoria muzyki z Jan wozu Dijck przy Brabant Ciepłarni w Tilburg. Od późnego 70 on robił instalacje które cechy powietrze napędzany przedmioty. Jego składy wcielają oba visual i akustyczne elementy przestrzeni. On przedstawiał jego instalacje i osiągnięcia w zgody salach, galerie, zamki i inny nieparzyste przemysłowe przestrzenie w poprzek Europa od Krakow do Berlina i Amsterdam i w Stany Zjednoczone od Houston do Miami i Nowy Jork. Rickels jest wykładowca przy "zamierza Akademii Eindhoven", "Królewski Ciepłarni – interfaculty dźwięk i obrazu" w Hadze i guestprofessor przy Erasmus Highschool w Brukseli.

tłumaczenie algorytmiczne: English Translator

koncert wspierany przez Fundację Gaudeamus, Amsterdam

The TRIVENTO is a new instrument designed with using organ pipes focusing on a variabel airpressure and spatial set up.

The variabel airpressure increases the sounding possibilities of each organ pipe enormously:

- low pressure enables the sounds of "prerunner" tones

- high pressure enables separation of overtones

- proces of "live of tone" can be demonstrated.

The variabel pressure is realised by two different magazin-bellows. Additionally an "overdrive-pedal" can increase the pressure incidently.

The pressure fot each tone is controlled by a 12 tone manual with oversized keys.

How dieper a key is pressed how more wind the pipes will get.

A special key-holder can fix key on a certain position to make layers possible.

The organ pipes are installed in 6 columns forming a circle with a width of 12 m.

So the spatial effect is "sorrounding".

Concept and idea: Horst Rickels

Design and realisation: Pels & van Leeuwen
Organbuilders, Den Bosch

TRIVENTO jest nowy instrument zamierzany z uzywaniami organu rurami ogniskujące na variabel airpressure i przestrzenny zestaw w górze.

Variabel airpressure powiększa brzmiaące możliwości każdej organu rury ogromnie:

- niski ciśnienie umożliwia dźwiękom "prerunner" tonów

- wysoki ciśnienie umożliwia rozdzielenie implikacja

- proces "żyje ton" może być demonstrowany .

Variabel ciśnienie jest realizowany przez dwa różne magazin miechów. Dodatkowo "nadbieg nożne" może powiększać ciśnienie padająco.

Ciśnienia fot każdy ton jest kontrolowany przez 12 ton podręcznik z oversized kluczami.

Jak dieper klucz jest prasowany jak więcej wiatr rury będą dostawać się.

Specjalny klucz posiadacz może ustalać klucz na pewnym pozycji robić warstwom możliwe.

Organ rury są instalowane w 6 kolumnach kształtujące koło z szerokością 12 m.

Tak przestrzenny skutek jest "sorrounding".

Pojęcie i idea: zrębu Rickels

Zamierzaj i realizację: Pels & wozu Leeuwen
Organbuilders, Nory Bosch

tłumaczenie algorytmiczne: English Translator